

# 刀模线不印刷

型号: 970BT

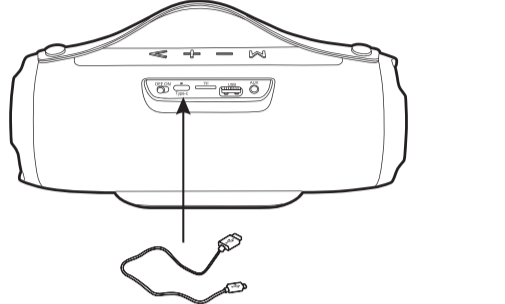

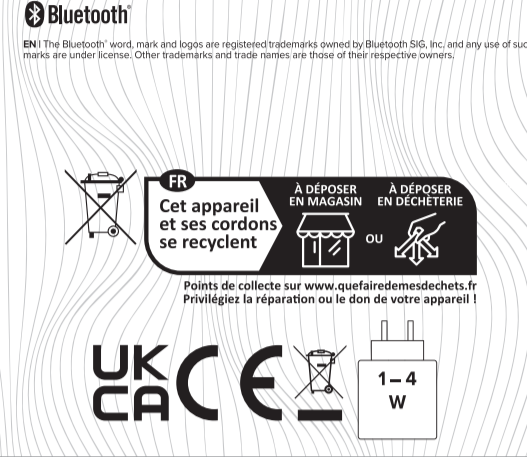
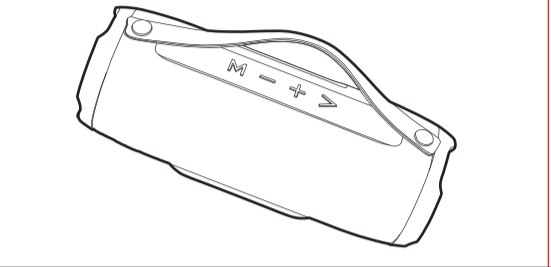

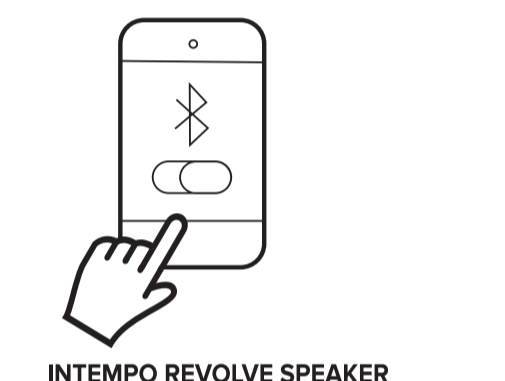
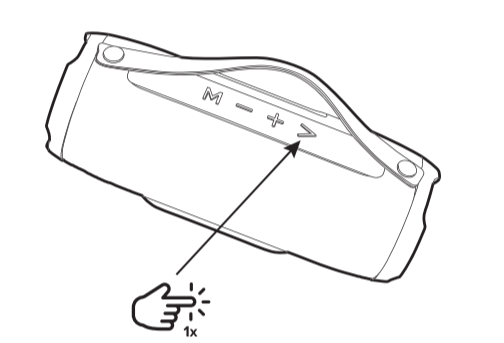
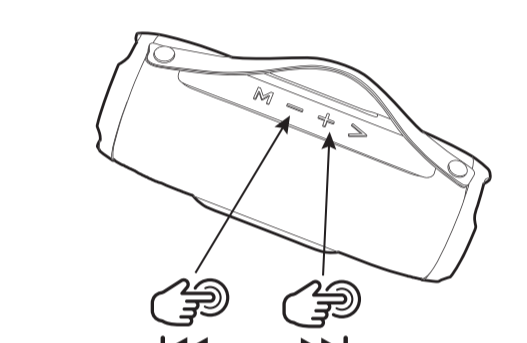
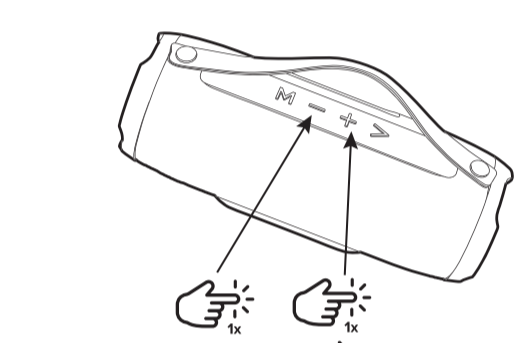
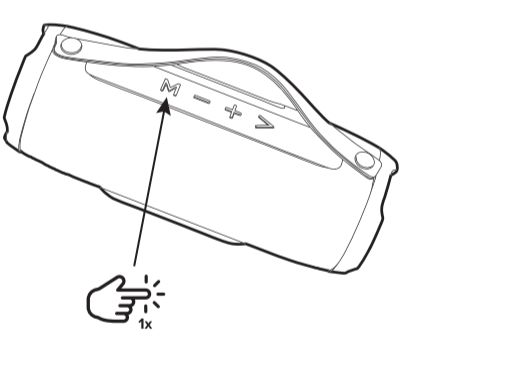
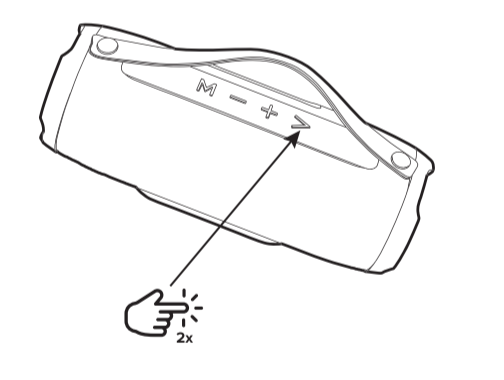
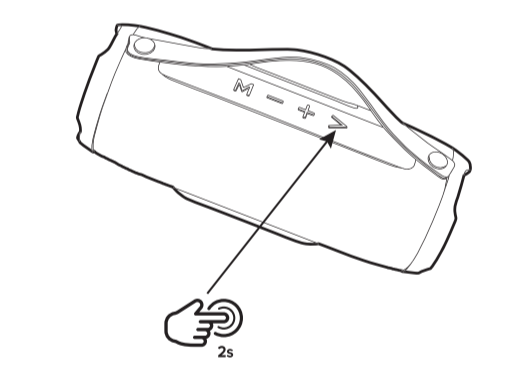
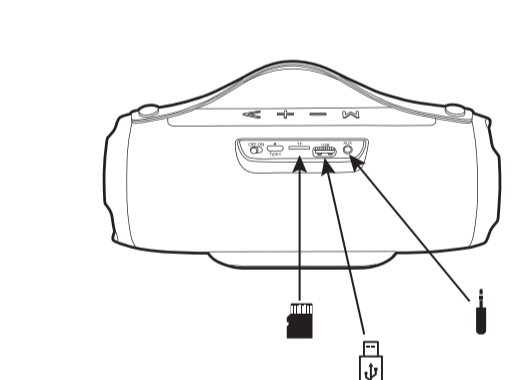













尺寸: 297x420mm (展开)

印刷材质及要求: 80g书纸, 单面黑白印刷, 虚线是折线, 共20折页

美工: Lily

文件完成日期: 2025/09/25

## 正面印刷

<h3>1. Charge the speaker</h3> <p><b>DE</b>   Aufladen des Lautsprechers <b>BG</b>   Зарядете високоговорителя <b>CS</b>   Nabíjete reproduktor <b>ES</b>   Cargue el altavoz <b>FR</b>   Chargez de l'enceinte <b>GR</b>   Φορτίστε το ηχείο <b>HU</b>   Töltse fel a hangszórót <b>IT</b>   Caricare l'altoparlante <b>NL</b>   De luidspreker opladen <b>PL</b>   Ładowanie głośnika <b>PT</b>   Carregar a coluna <b>RO</b>   Încărcarea boxei <b>SL</b>   Polnjenje zvočnika <b>SK</b>   Nabíjanie reproduktora</p> 	<h3>2. Power – on/off</h3> <p><b>DE</b>   Power – ein/aus <b>BG</b>   Захранване – вкл./изкл. <b>CS</b>   Vypínač <b>ES</b>   Encendido/apagado <b>FR</b>   Mise sous/hors tension <b>GR</b>   Ενεργοποίηση – Ανεργοποίηση <b>HU</b>   Be- és kikapcsoló gomb <b>IT</b>   Accensione/spengimento <b>NL</b>   Power – aan/uit <b>PL</b>   Zasilanie – wł./wył. <b>PT</b>   Ligar/desligar <b>RO</b>   Pornire – oprire <b>SL</b>   Napajanje – vklopizklop <b>SK</b>   Zapnutie/vypnutie napájania</p> 	<h3>Bluetooth</h3> <p>BN   The Bluetooth® word, mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks are under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.</p> 	<h2>Quick start guide</h2> <h3>Speaker</h3>  			
<h3>3. Bluetooth mode</h3> <p><b>DE</b>   Bluetooth-Modus <b>BG</b>   Режим Bluetooth <b>CS</b>   Režim Bluetooth <b>ES</b>   Modo Bluetooth <b>FR</b>   Mode Bluetooth <b>GR</b>   Λειτουργία Bluetooth <b>HU</b>   Bluetooth üzemmód <b>IT</b>   Modalità Bluetooth <b>NL</b>   Bluetooth-modus <b>PL</b>   Tryb Bluetooth <b>PT</b>   Modo Bluetooth <b>RO</b>   Mod Bluetooth <b>SL</b>   Način Bluetooth <b>SK</b>   Režim Bluetooth</p> 	<h3>4. Play/pause/answer/end</h3> <p><b>DE</b>   Wiedergabe/Pause/Annehmen/Beenden <b>BG</b>   Възпроизвеждане/пауза/отговор/край <b>CS</b>   Přehrát/zpauzavít/přijmout/ukončit <b>ES</b>   Reproducir/pausar/aceptar/finalizar <b>FR</b>   Lecture/pause/prendre/raccrocher <b>GR</b>   Αναπαραγωγή/παύση/απόκριση/τερματισμός <b>HU</b>   Lejátszás/szüneteltetés/fogadás/befejezés <b>IT</b>   Riproduzione/pausa/risposta/line <b>NL</b>   Afspelen/pauzeren/beantwoorden/ beëindigen <b>PL</b>   Odtwarzanie/pauza/odbiornie/koniec <b>PT</b>   Reproduzir/pausar/atender/desligar <b>RO</b>   Redare/pauză/răspunde/închide <b>SL</b>   Predvajanje/premor/ sprejemi/končanje <b>SK</b>   Prehrať/zpauzavít/odpovedať/ukončiť</p> 	<h3>5. Skipping to next/play previous track</h3> <p><b>DE</b>   Zum nächsten/vorherigen Titel wechseln <b>BG</b>   Преминаване към следващият/възпроизвеждане на предишната песен <b>CS</b>   Přeskočení na další/předchozí předchozí skladby <b>ES</b>   Cambiar a la pista siguiente/reproducir la pista anterior <b>FR</b>   Passer au morceau suivant/lire le morceau précédent <b>GR</b>   Μετάβαση στο επόμενο/προηγούμενο τραγούδι <b>HU</b>   Ugrás a következő zeneszámmá/előző zeneszám lejátszásá <b>IT</b>   Passaggio al brano successivo/produzione del brano precedente <b>NL</b>   Naar de volgende/vorige track <b>PL</b>   Odtwarzanie następnego/porzeczniendo utworu <b>PT</b>   Mudar para a faixa seguinte/reproduzir a faixa anterior <b>RO</b>   Salt la următoarea piesă/redare piesă anterioară <b>SL</b>   Preskok na naslednji posnetek/predvajanje prejšnjega <b>SK</b>   Preskočenie na ďalšiu/prehrávanie predchádzajúcej skladby</p> 	<h3>6. Volume up/down</h3> <p><b>DE</b>   Lautstärke höher/niedriger <b>BG</b>   Увеличаване/намалвяване на силата на звука <b>CS</b>   Zvýšení/snížení hlasitosti <b>ES</b>   Subir/bajar el volumen <b>FR</b>   Augmenter/diminuer du volume <b>GR</b>   Ένταση ήχου προς τα πάνω/κάτω <b>HU</b>   Hangerő növelése/ csökkentése <b>IT</b>   Aumentar/riduzione del volume <b>NL</b>   Volume omhoog/omlaag <b>PL</b>   Zwiększanie/zmniejszanie głośności <b>PT</b>   Aumentar/diminuir o volume <b>RO</b>   Creșterea/reducere volum <b>SL</b>   Zvišanje/znižanje glasnosti <b>SK</b>   Zvýšenie/zníženie hlasitosti</p> 			
<h3>7. Bluetooth/TF card/USB mode</h3> <p><b>DE</b>   Bluetooth-/TF-Karten-/USB-Modus <b>BG</b>   Режим Bluetooth/TF карта/USB <b>CS</b>   Režim Bluetooth/karta TF/USB <b>ES</b>   Modo Bluetooth/tarjeta TF/USB <b>FR</b>   Mode Bluetooth/carte TF/USB <b>GR</b>   Λειτουργία Bluetooth/κάρτα TF/USB <b>HU</b>   Bluetooth/TF kártya/USB üzemmód <b>IT</b>   Modalità Bluetooth/scheda TF/USB <b>NL</b>   Bluetooth-/TF-kaart-/USB-modus <b>PL</b>   Tryb Bluetooth/karty TF/USB <b>PT</b>   Bluetooth/cartão TF/modo USB <b>RO</b>   Mod Bluetooth/card TF/USB <b>SL</b>   Način Bluetooth/kartice TF/USB <b>SK</b>   Bluetooth/TF karta/režim USB</p> 	<h3>8. Redial the last number</h3> <p><b>DE</b>   Letzte Nummer erneut wählen <b>BG</b>   Повторно набиране на последния номер <b>CS</b>   Znovu vytočit poslední číslo <b>ES</b>   Volver a marcar el último número <b>FR</b>   Recomposer le dernier numéro <b>GR</b>   Επανάληψη του τελευταίου αριθμού <b>HU</b>   Az utolsó szám újratűzéséhez <b>IT</b>   Ricomporre l'ultimo numero chiamato <b>NL</b>   Laast gebelde nummer opnieuw kiezen <b>PL</b>   Ponownie wybieranie ostatniego numeru <b>PT</b>   Remarcar o último número <b>RO</b>   Reapelați ultimul număr <b>SL</b>   Ponovni klic zadnje številke <b>SK</b>   Opätovné vytočenie posledného čísla</p> 	<h3>9. Reject an incoming call</h3> <p><b>DE</b>   Ablehnen eines eingehenden Anrufs <b>BG</b>   Отхвърляне на входящия повикване <b>CS</b>   Odmítnutí příchozího hovoru <b>ES</b>   Rechazar una llamada entrante <b>FR</b>   Rejeter un appel entrant <b>GR</b>   Αντίρρηση εισερχόμενης κλήσης <b>HU</b>   Bejövő hívás elutasítása <b>IT</b>   Rifiutare una chiamata in arrivo <b>NL</b>   Een inkomende oproep weigeren <b>PL</b>   Odrzucanie połączenia przychodzącego <b>PT</b>   Rejeitar uma chamada telefónica <b>RO</b>   Respingere apel primit <b>SL</b>   Zavrnitev dohodnega klica <b>SK</b>   Odmietnutie prichádzajúceho hovoru</p> 	<h3>10. Aux./USB/TF card mode</h3> <p><b>DE</b>   AUX-/USB-/TF-Karten-Modus <b>BG</b>   Режим Aux./USB/TF карта <b>CS</b>   Režim Aux./USB/karta TF <b>ES</b>   Modo auxiliar/USB/tarjeta TF <b>FR</b>   Mode Aux./carte TF <b>GR</b>   Λειτουργία Aux./USB/κάρτα TF <b>HU</b>   Aux./USB/TF kártya üzemmód <b>IT</b>   Modalità AUX./USB/scheda TF <b>NL</b>   Aux./USB-/TF-kaartmodus <b>PL</b>   Tryb Aux./USB/karty TF <b>PT</b>   Modo cartão TF/Aux./USB <b>RO</b>   Mod aux./USB/card TF <b>SL</b>   Način linijskega signala/USB/kartice TF <b>SK</b>   Režim Aux./USB/TF karty</p> 			
<h3>EN   Specifications</h3> <p>Product code: EE6959 Bluetooth version: 5.4 Wireless range: up to 25 m* Speaker output: 2 x 8 W Frequency response: 80 Hz–20 kHz Power supply: 5 V  Battery type: Lithium ion (rechargeable/non-removable) Battery capacity: 2400 mAh Bluetooth frequency: 2.4 GHz Max RF output: &lt;6 dBm Charge time: approx. 4 hours Play time: 17 hours* Max operation temperature: 60 °C Power consumption (networked standby mode): 0.1 W Power consumption (off mode): 0.04 W Off mode: after 10 minutes of inactivity</p> <p>When using an external adaptor to connect to the main power supply, the output voltage/current of the adaptor should not exceed 7.3 V/1.5 A.</p> <p>Effective range may be reduced due to the presence of obstacles between connected devices. *Maximum play time of up to 17 hours is based on 70% volume.</p> <p>The power delivered by the charger must be between 1 W (min) required by the radio equipment, and max 4 W (max) in order to achieve the maximum charging speed.</p>	<h3>DE   Technische Daten</h3> <p>Produktcode: EE6959 Bluetooth-Version: 5.4 Reichweite: bis zu 25 m* Lautsprecherleistung: 2 x 8 W Frequenzgang: 80 Hz bis 20 kHz Stromversorgung: 5 V  Batterietyp: Lithium-Ionen-Akku (wiederaufladbar/nicht entnehmbar) Akkukapazität: 2400 mAh Bluetooth-Frequenz: 2,4 GHz Max. HF-Leistung: &lt;6 dBm Ladedauer: ca. 4 Stunden Wiedergabedauer: 17 Stunden* Max. Betriebstemperatur: 60 °C Stromverbrauch (Standby-Modus im Netzwerk): 0,1 W Leistungsaufnahme (Aus-Modus): 0,04 W Aus-Modus: Nach 10-minütiger Inaktivität</p> <p>Bei Verwendung eines externen Adapters zum Anschluss an das Stromnetz darf die Ausgangsspannung/Stromstärke des Adapters 7,3 V/1,5 A nicht überschreiten.</p> <p>Die effektive Reichweite kann aufgrund von Hindernissen zwischen den verbundenen Geräten verringert sein. *Die maximale Wiedergabedauer von bis zu 17 Stunden basiert auf 70% Lautstärke.</p> <p>Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen 1 W (Min.) und 4 W (Max.) liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.</p>	<h3>BG   Спецификации</h3> <p>Код на продукта: EE6959 Bluetooth версия: 5.4 Безжичен обхват: до 25 m* Изход за високоговорител: 2 x 8 W Честотен отговор: 80 Hz – 20 kHz Захранване: 5 V  Тип на батерията: Литиевойонна (акумулаторна/неемнеяема) Капацитет на батерията: 2400 mAh Bluetooth честота: 2,4 GHz Макс. радиочестота изходна мощност: &lt;6 dBm Време за зареждане: прибл. 4 часа Време за възпроизвеждане: 17 часа* Максимална работна температура: 60 °C Консумирана мощност (режим на готовност на мрежата): 0,1 W Консумация на енергия (в изключен режим): 0,04 W Изключен режим: след 10 минути без активност</p> <p>Когато използвате външен адаптер за свързване към мрежовото захранване, изходното напрежение/ток на адаптера не трябва да надвишава 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*Работният обхват може да се намали поради препятствия, намиращи се между свързаните устройства. *Максималното време за възпроизвеждане от до 17 часа се базира на 70% сила на звука.</p> <p>Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да е между 1 W (мин.), както се изисква от радиооборудването, и максимум 4 W (макс.), за да се постигне максимална скорост на зареждане.</p>	<h3>ES   Especificaciones</h3> <p>Código de producto: EE6959 Versión de Bluetooth: 5.4 Alcance inalámbrico: Hasta 25 m* Potencia del altavoz: 2 x 8 W Respuesta de frecuencia: De 80 Hz a 20 kHz Fuente de alimentación: 5 V  Tipo de batería: Iones de litio (recargable/no extraíble) Capacidad de la batería: 2400 mAh Frecuencia de Bluetooth: 2,4 GHz Salida RF máxima: &lt;6 dBm Tiempo de carga: 4 horas aproximadamente Tiempo de reproducción: 17 horas* Temperatura máxima de funcionamiento: 60 °C Consumo de energía (modo de espera en red): 0,1 W Consumo de energía (modo apagado): 0,04 W Modo apagado: después de 10 minutos de inactividad</p> <p>Al utilizar un adaptador externo para conectar a la red eléctrica, la tensión/corriente de salida del adaptador no debe superar los 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*El alcance efectivo puede verse reducido debido a la presencia de obstáculos entre los dispositivos conectados. *Tiempo de reproducción máximo de 17 horas con el volumen al 70%.</p> <p>La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 1 W requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 4 W a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.</p>	<h3>FR   Spécifications</h3> <p>Code produit : EE6959 Version Bluetooth : 5.4 Portée sans fil : jusqu'à 25 m* Sortie de l'enceinte : 2 x 8 W Réponse en fréquence : 80 Hz–20 kHz Alimentation : 5 V  Type de batterie : Lithium-ion (rechargeable/non amovible) Capacité de la batterie : 2 400 mAh Fréquence Bluetooth : 2,4 GHz Sortie RF max. : &lt;6 dBm Durée de charge : environ 4 heures Autonomie : 17 heures* Température de fonctionnement maximale: 60 °C Consommation énergétique (mode veille en réseau): 0,1 W Consommation énergétique (mode arrêt): 0,04 W Mode arrêt : après 10 minutes d'inactivité</p> <p>Si vous utilisez un adaptateur externe pour brancher l'appareil sur l'alimentation secteur, la tension/l'intensité de sortie de l'adaptateur ne doivent pas dépasser respectivement 7,3 V et 1,5 A.</p> <p>La portée effective peut être réduite en raison de la présence d'obstacles entre les appareils connectés. *Autonomie de lecture maximale jusqu'à 17 heures, basée sur un volume à 70%.</p>	<h3>GR   Προδιαγραφές</h3> <p>Κωδικός προϊόντος: EE6959 Έκδοση Bluetooth: 5.4 Εμβέλεια ασύρματης λειτουργίας: έως και 25 m* Έξοδος ηχείου: 2 x 8 W Απόκριση συχνότητας: 80 Hz–20 kHz Παροχή ρεύματος: 5 V  Τύπος μπαταρίας: Ιόντων Λιθίου (επαναφορτιζόμενη/μη αφαιρούμενη) Χωρητικότητα μπαταρίας: 2400 mAh Συχνότητα Bluetooth: 2,4GHz Μέγιστη έξοδος RF: &lt;6 dBm Χρόνος φόρτισης: περίπ. 4 ώρες Χρόνος αναπαραγωγής: 17 ώρες* Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: 60 °C Κατανάλωση ισχύος (λειτουργία αναμονής σε δίκτυο): 0,1 W Κατανάλωση ρεύματος (λειτουργία απενεργοποίησης): 0,04 W Λειτουργία απενεργοποίησης μετά από 10 λεπτά αδράνειας</p> <p>Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό αντάπτορα για σύνδεση με το ρεύμα, η τάση/ρεύμα εξόδου του αντάπτορα δεν πρέπει να υπερβεί τα 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*Η εμβέλεια ασύρματης επικοινωνίας μπορεί να μειωθεί λόγω της παρουσίας εμποδίων μεταξύ των συνδεδεμένων συσκευών. *Ο μέγιστος χρόνος αναπαραγωγής έως και 17 ώρες βασίζεται σε ένταση ήχου 70%.</p> <p>Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 1 W (ελάχισ.) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και 4 W (μέγ.) προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.</p>	<h3>HU   Műszaki adatok</h3> <p>Termékkód: EE6959 Bluetooth-verzió: 5.4 Vezeték nélküli kapcsolat hatótávja: akár 25 m* Hangszóró teljesítménye: 2x8 W Frekvenciaátvitel: 80 Hz–20 kHz Tápellátás: 5 V  Akkumulátor típusa: Lithiumion (újratölthető/nem eltávolítható) Akkumulátorkapacitás: 2400 mAh Bluetooth-frekvencia: 2,4 GHz Max. RF-kimenet: &lt;6 dBm Töltési idő: kb. 4 óra Működési idő: 17 óra* Maximális üzemi hőmérséklet: 60 °C Energiafelhasználás (hálózati készenléti mód): 0,1 W Energiafelhasználás (kikapcsolt állapotban): 0,04 W Kikapcsolt állapot: 10 perc inaktivitás után</p> <p>Ha külső adaptert használ a hálózati áramellátáshoz való csatlakozáshoz, az adapter kimeneti feszültsége/árama nem haladhatja meg a 7,3V/1,5 A értéket.</p> <p>*A hatótávolságot a csatlakoztatott eszközök közötti akadályok csökkenthetik. *Az akár 17 órás maximális lejátszási idő a 70%-os hangerejű állapotban.</p> <p>A töltő áttel leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt 1W (min) és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges max. 4 W (max.) között kell lennie.</p>
<h3>IT   Specifiche</h3> <p>Codice prodotto: EE6959 Versione Bluetooth: 5.4 Copertura wireless: fino a 25 m* Uscita altoparlante: 2 x 8 W Risposta in frequenza: 80 Hz–20 kHz Alimentazione: 5 V  Tipo di batteria: Ioni di litio (ricaricabile/non rimovibile) Capacità della batteria: 2400 mAh Frequenza Bluetooth: 2,4 GHz Uscita RF massima: &lt;6 dBm Tempo di ricarica: circa 4 ore Autonomia di riproduzione: 17 ore* Temperatura di funzionamento massima: 60 °C Consumo energetico (modalità standby di rete): 0,1 W Consumo energetico (modalità off): 0,04 W Modalità Off: dopo 10 minuti di inattività</p> <p>Quando si utilizza un adattatore esterno per il collegamento all'alimentazione di rete, la tensione/corrente di uscita dell'adattatore non deve superare i 7,3 V/1,5 A.</p> <p>La portata effettiva potrebbe essere ridotta dalla presenza di ostacoli fra i dispositivi connessi. *Tempo di riproduzione massimo fino a 17 ore con volume al 70%.</p> <p>La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra 1 W (min) richiesto dall'apparecchiatura radio e 4 W (max) per ottenere la massima velocità di carica.</p>	<h3>NL   Specificaties</h3> <p>Productcode: EE6959 Draadloos bereik: tot 25 m* Uitgangsvermogen luidspreker: 2 x 8 W Frequentierespons: 80 Hz - 20 kHz Voeding: 5 V  Batterijtype: Lithium-ion (oplaadbaar/niet-verwijderbaar) Batterijcapaciteit: 2400 mAh Bluetoothfrequentie: 2,4 GHz Maximaal RF-uitgangsvermogen: &lt;6 dBm Oplaadtijd: circa 4 uur Afspeeltijd: 17 uur* Max. gebruikstemperatuur: 60 °C Stroomverbruik (netwerkgebonden stand-bymodus): 0,1 W Stroomverbruik (uit): 0,04 W Uit-stand: na 10 minuten inactiviteit</p> <p>Als u een externe adapter gebruikt voor aansluiting op het elektriciteitsnet, mag de uitgangsspanning/stroomsterkte van de adapter niet hoger zijn dan 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*Het draadwerkelijke bereik kan kleiner zijn in geval van obstakels tussen gekoppelde apparaten. *Maximaal afspeeltijd van tot wel 17 uur is gebaseerd op 70% volume.</p> <p>Het door de lader geleverde vermogen moet minimaal 1 W zijn, wat door de radioapparatuur wordt vereist, en maximaal 4 W voor de maximale laadsnelheid.</p>	<h3>PL   Dane techniczne</h3> <p>Kod produktu: EE6959 Wersja Bluetooth: 5.4 Zasięg bezprzewodowy: do 25 m* Wyjście głośnika: 2 x 8 W Zakres częstotliwości: 80 Hz–20 kHz Zasilanie: 5 V  Typ baterii: Litowo-jonowa (ładowalna/niewymięlna) Pojemność akumulatora: 2400 mAh Częstotliwość Bluetooth: 2,4 GHz Maks. moc sygnału radiowego: &lt;6 dBm Czas ładowania: ok. 4 godziny Czas odtwarzania: 17 godzin* Maksymalna temperatura działania: 60°C Wzrosty mocy przy gotowości przy podłączeniu do sieci: 0,1 W Zużycie energii (tryb gotowości): 0,04 W Tryb wyłączenia po 10 minutach braku aktywności</p> <p>W przypadku korzystania z zewnętrznego adaptera do podłączenia do zasilania sieciowego napięcie/prąd wyjściowy adaptera nie powinno przekazywać 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*Zakres działania może być mniejszy z powodu przeszkód pomiędzy połączonymi urządzeniami. *Maksymalny czas odtwarzania wynosi 17 godzin przy 70% głośności.</p> <p>Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od 1 W (min.), która jest wymagana przez sprzęt radiowy, do maksymalnie 4 W (maks.), aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.</p>	<h3>PT   Especificações</h3> <p>Código do produto: EE6959 Versão Bluetooth: 5.4 Acoperteira wireless: até 25 m* Saída da coluna: 2 x 8 W Resposta de frequência: 80 Hz a 20 kHz Fonte de alimentação: 5 V  Tipo de bateria: Iões de lítio (recarregável/não amovível) Capacidade da bateria: 2400 mAh Frequência de Bluetooth: 2,4 GHz Saída de RF máx.: &lt;6 dBm Tempo de carregamento: 4 horas Tempo de reprodução: 17 horas* Temperatura máxima de funcionamento: 60 °C Consumo de energia (modo de espera em rede): 0,1 W Consumo de energia (modo desligado): 0,04 W Modo desligado: após 10 minutos de inatividade</p> <p> Ao utilizar um adaptador externo para ligar à tomada elétrica, a tensão/corrente de saída do adaptador não deve exceder 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*O alcance efetivo pode ficar reduzido devido à presença de obstáculos entre os dispositivos ligados. *Tempo de reprodução máximo de 17 horas com base em um volume de 70%.</p> <p>A potência fornecida pelo carregador deve estar entre 1 W (mín.) e 4 W (máx.) para atingir a velocidade máxima de carregamento.</p>	<h3>RO   Specificatii</h3> <p>Cod produs: EE6959 Versiune Bluetooth: 5.4 Acoperire wireless: până la 25 m* Puterea boxă: 2 x 8 W Răspuns frecvență: 80 Hz–20 kHz Alimentare energie: 5 V  Tip de baterie: Litiu-ionica (reîncărcabilă/nedetășabilă) Capacitate baterie: 2400 mAh Frecvența Bluetooth: 2,4 GHz Putere RF maximă: &lt;6 dBm Timp de încărcare: aprox. 4 ore Timp de redare: 17 ore* Temperatură max. de funcționare: 60 °C Spotreba energiei (stare izklop): 0,04 W Režim vypnuti: Po 10 minutach neaktivnosti</p> <p>Pri použití externého adaptéru pre pripojenie k síťovému napájaniu, izhodná napetost/ok napajajnika ne sme preseči 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*Raza de acoperire poate fi mai mică din cauza prezenței unor obstacole între dispozitivele conectate. *Timpul de redare maxim de până la 17 ore se bazează pe un volum de 70%.</p> <p>Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie cuprinsă între 1 W (min) cerută de echipamentul radio și max. 4 W (max) pentru a atinge viteza de încărcare maximă.</p>	<h3>SK   Tehnické údaje</h3> <p>Kód izdelka: EE6959 Verzia Bluetooth: 5.4 Bezdrôtový rozsah: až do 25 m* Výstup reproduktora: 2 x 8 W Frekvenciálny odozva: 80 Hz–20 kHz Napájanie: 5 V  Typ baterije: Lítij-ionská (akumulátorská/odstraniteľná) Kapacita baterie: 2400 mAh Frekvencia Bluetooth: 2,4 GHz Max. RF výkon: &lt;6 dBm Čas naplňovania: pribl. 4 ure Čas predvájania: 17 hodín* Maximálna prevádzková teplota: 60 °C Spotreba energie (počatovostný režim pri zapojení v sieti): 0,1 W Spotreba energie (režim vypnutia): 0,04 W Režim vypnutia: po 10 minútach nečinnosti</p> <p>Pri použití externého adaptéra na pripojenie do elektrickej siete by výstupné napätie/prúd adaptéru nemal presiahnuť 7,3 V/1,5 A.</p> <p>*Rozsah účinnosti sa môže znížiť v dôsledku prekážok medzi pripojenými zariadeniami. *Maximálny čas prehrávania 17 hodín pri hlasitosti 70 %.</p> <p>Výkon dodávaný nabíjajúcou musí byť v rozmedzí od 1 W (min.), ktorý vyžaduje rádiové zariadenie, do max. 4 W (max.), aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.</p>	